

Marshall

Valvestate

VS230R, VS232R & VS265R Combos

*Marshall Amplification plc
Denbigh Road, Bletchley, Milton Keynes, MK1 1DQ, England
Tel: (01908) 375411
Fax: (01908) 376118*

Web Site - <http://www.marshallamps.com>

*Whilst the information contained herein is correct at the time of publication,
due to our policy of constant improvement and development, Marshall
Amplification plc reserve the right to alter specifications without prior notice.*

Nov '98

Handbook

ACHTUNG!

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH

- A. Bitte verwenden Sie nur das original mitgelieferte Netzkabel oder ein genormtes Eurokabel.
- B. Versuchen Sie nicht, das Chassis des Verstärkers zu entfernen. Dort befinden sich keine für den Anwender bedienbaren Teile.
- C. Lassen Sie das Gerät immer von kompetentem, qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und reparieren.
- D. Benutzen Sie den Verstärker nicht unter feuchten oder nassen Bedingungen.
- E. **ACHTUNG: Dieses Gerät muß geerdet sein.**

VALVESTATE

Die Grundidee der neuen Marshall Valvestate Technologie war, das Ansprechverhalten einer Marshall Röhrenendstufe zu simulieren, ohne dabei wirklich Endstufenröhren zu verwenden. Valvestate-Geräte haben die Wärme, das Spielgefühl, den Klangcharakter und die Musikalität eines Röhrenverstärkers ohne die damit normalerweise verbundenen Nachteile wie Kosten und Gewicht. Die Valvestate Technologie hat den klassischen Marshallsound für viele Gitarristen in der ganzen Welt erreichbar gemacht.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, das Optimale aus Ihrem Valvestate-Verstärker herauszuholen. Sowohl der VS230/VS232 als auch der VS265 sind bestens zum Üben wie auch für Aufnahmen im Studio geeignet. Der VS230/VS232 ist ideal für kleinere Gigs, der VS265 kann auch auf wesentlich größeren Bühnen eingesetzt werden. Diese Bedienungsanleitung ist jedoch kein Ersatz für Spielpraxis. Probieren Sie ruhig auch extreme Einstellungen, wenn dies zum gewünschten Sound führt. Valvestate ist eine radikale Technologie, die auch mit extremen Einstellungen und härtesten Spielsituationen klarkommt. Im nachfolgenden werden Funktionen erklärt, die Ihnen helfen werden, die Vielseitigkeit Ihres Valvestate-Verstärkers voll zu nutzen.

VALVESTATE VS230 VS232

2x30 Watt Combo mit Hall und Chorus

Vorderseite

1. Foot Switch

Buchse zum Anschluß des Fußschalters für die Umschaltung zwischen Clean- und Overdrive-Kanal.

2. Ch 1/2 Schalter

Zum Umschalten zwischen Clean- und Overdrive-Kanal.

3. Input

Anschlußbuchse für die Gitarre. Zur Vermeidung von Rauschen, Einstreubrummen und unerwünschten Rückkopplungen empfiehlt es sich, immer hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden.

4. Volume

Regler zum Einstellen der Lautstärke im Clean Kanal. Ab der Hälfte des Reglerweges erzeugt dieser Kanal leichte Crunch-Distortion für angezerrte Akkorde und Blues-Sounds.

5. Bass

Regler zur Einstellung der tiefen Frequenzen im Gitarrenton. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn werden die tiefen Frequenzen verstärkt, und der Gesamtklang wird, in Abhängigkeit von den anderen Einstellungen, wärmer und satter verzerrt. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird der Anteil der Baßfrequenzen am Gesamtklang vermindert und der Gitarrenton wird brillanter, schärfer und durchsetzungsfähiger.

Es sollte nicht vergessen werden, daß die Gitarre selbst den stärksten Einfluß auf den Ton hat. Eine von sich aus 'bassige' Gitarre wird wohl niedrigere Einstellungen erfordern als eine eher höhenreiche Gitarre.

6. Treble

Mit diesem Regler kann der Anteil der hohen Frequenzen am Gitarrenton im Clean-Kanal erhöht oder abgesenkt werden. Durch Aufdrehen des Reglers werden diese hohen Frequenzen verstärkt, und der Gitarrenton wird brillanter und durchschneidender.

7. Ch 1/2 On LED

Leuchtdiode zur Anzeige des aktiven Kanals. Rot zeigt den Overdrive-Kanal an.

8. Gain

Regler zur Einstellung des Verzerrungsgrades im Overdrive Kanal. Niedrige Einstellungen erzeugen crunchige Vintage-Sounds. Mit höheren Einstellungen nimmt der Verzerrungsgrad zu, so daß bei Rechtsanschlag ein satter High-Gain Ton für volle Akkorde, singende Lead-Sounds und flirrende Flageolets entsteht.

9. Bass

Regler zur Einstellung des Anteils der tiefen Frequenzen am Gitarrenton im Overdrive-Kanal. Bei Einstellungen mit starker Verzerrung führt eine Anhebung der Bässe im allgemeinen zu einem dunkleren und volleren Ton.

10. Contour

Der Contour-Regler beeinflusst die mittleren Frequenzen des Gitarrentones. Bei Rechtsanschlag werden fast alle mittleren Frequenzen herausgefiltert. In Verbindung mit starker Verzerrung und extrem aufgedrehten Bass- und Trebleregler kann so ein wahnsinniger Thrash-Sound für brutale Rhythmen und knallige Solos erzielt werden. Bei ganz nach links gedrehtem Regler entstehen erstklassige Fusion-Sounds. Es empfiehlt sich, eine Weile mit diesem Regler zu experimentieren, um die optimale Einstellung für Ihren Stil zu finden. Wenn man sich nicht sicher ist, kann man den Regler in Mittelstellung belassen.

11. Treble

Mit diesem Regler kann der Anteil der hohen Frequenzen am Gitarrenton erhöht oder abgesenkt werden. Durch Aufdrehen des Reglers werden diese hohen Frequenzen verstärkt, und der Gitarrenton wird brillanter und durchschneidender.

12. Volume

Hier kann die Gesamtlautstärke des Overdrive-Kanals und damit auch die Balance zwischen clean und overdrive eingestellt werden.

13. Reverb

Durch Hinzuregeln von Hall erhält der Gitarrenklang mehr Räumlichkeit, und es entsteht der Eindruck, als spiele man in einem großen Raum oder einer Halle. Mit diesem Regler kann man die Stärke des Halleffektes einstellen.

14. On/Off Schalter

Schaltet den Chorus ein.

15. Speed

Regelt die Modulationsgeschwindigkeit des Chorus.

16. Depth

Regelt die Stärke des Chorus effektes.

17. Power Schalter

Netzschalter des Verstärkers

Rückseite

2x30 Watt Combo mit Hall und Chorus

1. Mains Input

Netzanschlußbuchse. Nur Netzanschlußkabel entsprechend der landesüblichen Norm verwenden.

2. Headphones Buchse

Kopfhörerausgang. Beim Anschluß eines Kopfhörers werden die Lautsprecher des Combos automatisch abgeschaltet.

-D.I. Ausgang-

Der VS230R/VS232 verfügt über einen D.I. Ausgang, der sich ideal zum Anschluß an PA oder Aufnahmegeräte eignet. Er ist in stereo ausgeführt, so daß auch die Stereo Chorus Möglichkeiten des VS230R/VS232 voll ausgenutzt werden können.

3. D.I. Ausgang (Left)

Buchse zum Anschluß des linken Signals an PA oder Aufnahmegeräte.

4. D.I. Ausgang (Right)

Buchse zum Anschluß des rechten Signals an PA oder Aufnahmegeräte.

2x65 Watt Combo mit Hall und Chorus

Frontplatte

1. Input

Anschlußbuchse für die Gitarre. Zur Vermeidung von Rauschen, Einstreubrummen und unerwünschten Rückkopplungen empfiehlt es sich, immer hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden.

2. Volume

Regler zum Einstellen der Lautstärke im Clean-Kanal. Dient außerdem zum Einstellen der Balance zwischen den beiden Kanälen. Ab der Hälfte des Reglerweges erzeugt dieser Kanal leichte Crunch-Distortion für angezerrte Akkorde und Blues-Sounds.

3. Ch 1/2 On LED

Leuchtdiode zur Anzeige des aktiven Kanals. Rot zeigt den verzerrten Kanal und grün den unverzerrten Kanal an.

4. Bass

Regler zur Einstellung der tiefen Frequenzen im Gitarrenton. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn werden die tiefen Frequenzen verstärkt, und der Gesamtklang wird, in Abhängigkeit von den anderen Einstellungen, wärmer und satter verzerrt. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird der Anteil der Baßfrequenzen am Gesamtklang vermindert und der Gitarrenton wird brillanter, schärfer und durchsetzungsfähiger.

Es sollte nicht vergessen werden, daß die Gitarre selbst den stärksten Einfluß auf den Ton hat. Eine von sich aus 'bassige' Gitarre wird wohl niedrigere Einstellungen erfordern als eine eher höhenreiche Gitarre.

5. Middle

Die Mitten sind im allgemeinen die Frequenzen, die den Umfang des Gitarrentones beeinflussen. Durch Aufdrehen der mittleren Frequenzen wird der Ton satter, während er durch eine Absenkung der Mitten dünner wird.

6. Treble

Mit diesem Regler kann der Anteil der hohen Frequenzen am Gitarrenton im Clean-Kanal erhöht oder abgesenkt werden. Durch Aufdrehen des Reglers werden diese hohen Frequenzen verstärkt, und der Gitarrenton wird brillanter und durchschneidender.

7. Clean / Overdrive Schalter

Umschaltmöglichkeit zwischen Clean- und Overdrive-Kanal an der Frontplatte.

8. Tone Shift Switch

Wahlschalter zur Veränderung der Grundeinstellung in der Klangregelung des Clean-Kanals. Hierdurch werden die Mitten angehoben und die Bässe etwas abgesenkt.

9. Gain

Regler für die Stärke des Gitarrensingals am Eingang und den Grad der Verstärkung in der Vorstufe des Overdrive 1 Kanals. Eine Erhöhung der Gain-Einstellung führt zu stärkerer Verzerrung des Gitarrentones sowie in gewissem Maße zu einer Anhebung der Lautstärke. Bei niedrigeren Gain-Einstellungen entstehen bluesige Vintage Crunch-Sounds. Höhere Einstellungen liefern eine stärkere Verzerrung für klassische Rock Sounds.

10. Volume

Regler für die Lautstärke des Overdrive 1 Kanals.

11. OD 1/2 Schalter

Wahlschalter zur Umschaltung zwischen Overdrive 1 und Overdrive 2. Overdrive 1 kann dabei als traditioneller Verzerrungskanal für exzellente angezerrte Bluesrock-Sounds angesehen werden, während Overdrive 2 mit sägenden High-Gain-Sounds dort weitermacht, wo Overdrive 1 aufhört.

12. Gain

Dieser Gain-Regler funktioniert in der gleichen Weise, wie der vorhergehende (Punkt 9). Eine Erhöhung dieser Gain-Einstellung führt zu stärkerer Verzerrung im Overdrive 2 Kanal.

13. L.E.D.

Leuchtanzeige für Overdrive 1 oder 2. Rot steht für Overdrive 2.

14. Contour

Der Contour-Regler beeinflusst die mittleren Frequenzen des Gitarrentones im Overdrive 2 Kanal. Bei Rechtsanschlag werden fast alle mittleren Frequenzen herausgefiltert. In Verbindung mit starker Verzerrung und extrem aufgedrehten Bass- und Trebleregeln kann so ein wahnsinniger Thrash-Sound für brutale Rhythmen und knallige Solos erzielt werden. Bei ganz nach links gedrehtem Regler entstehen erstklassige Fusion-Sounds. Es empfiehlt sich, eine Weile mit diesem Regler zu experimentieren, um die optimale Einstellung für Ihren Stil zu finden. Wenn man sich nicht sicher ist, kann man den Regler in Mittelstellung belassen.

15. Volume

Regler für die Lautstärke des Overdrive 2 Kanals.

-Overdrive EQ-

Die folgenden Regler bilden die Klangregelung für beide Overdrive-Kanäle.

16. Bass

Regler zur Einstellung des Anteils der tiefen Frequenzen am Gitarrenton. Bei Einstellungen mit starker Verzerrung führt eine Anhebung der Bässe im allgemeinen zu einem dunkleren und volleren Ton.

17. Middle

Die Mitten sind im allgemeinen die Frequenzen, die den Umfang des Gitarrentones beeinflussen. Durch Aufdrehen der mittleren Frequenzen wird der Ton satter, während er durch eine Absenkung der Mitten dünner wird.

18. Treble

Mit diesem Regler kann der Anteil der hohen Frequenzen am Gitarrenton erhöht oder abgesenkt werden. Durch Aufdrehen des Reglers werden diese hohen Frequenzen verstärkt, und der Gitarrenton wird brillanter und durchschneidender.

19. Power Dimension Schalter

Dieser Schalter ist für Situationen gedacht, in denen der Verstärker einfach zu laut ist, wenn er so eingestellt ist, daß er gut klingt. Die Schaltung dient dazu, auch bei niedriger Lautstärke, die besondere Art der Verzerrung einer Röhrenendstufe, die an ihrer Leistungsgrenze gefahren wird, nachzubilden.

20. FX Loop Level Schalter

Dient zur Anpassung des Pegels im Effektweg an verschiedene Gerätetypen (Rackgeräte, Fußbodengeräte).

21. FX Mix Regler

Sofern ein Effektgerät an der Rückseite angeschlossen wurde, wird hier das Verhältnis Originalsignal/Effektsignal geregelt. Bei Rechtsanschlag erklingt nur das Effektsignal, bei Linksanschlag nur das Originalsignal.

-Reverb-

Durch Hinzuregeln von Hall erhält der Gitarrenklang mehr Räumlichkeit, und es entsteht der Eindruck, als spiele man in einem großen Raum oder einer Halle. Der VS265 bietet zur besseren Klangkontrolle getrennte Hall Regler für den Clean- und den Overdrive-Kanal.

22. Clean Reverb

Regler für die Stärke des Halleffektes im Clean-Kanal.

23. Overdrive Reverb

Regler für die Stärke des Halleffektes im Overdrive-Kanal.

-Channel Assign-

Der VS265 verfügt über einen Stereo Chorus, der den beiden Kanälen getrennt zugeordnet werden kann. Dadurch ist es möglich, den Stereo Chorus entweder nur im Clean-Kanal oder nur im Overdrive-Kanal oder in beiden Kanälen gleichzeitig zu benutzen.

24. Clean Schalter

Dient zur Zuordnung des Stereo Chorus zum Clean-Kanal.

25. Overdrive Schalter

Dient zur Zuordnung des Stereo Chorus zum Overdrive-Kanal.

26. Speed Regler

Regelt die Modulationsgeschwindigkeit des Chorus.

27. Depth Regler

Regelt die Stärke des Chorus-effektes.

28. Power Schalter

Netzschalter des Verstärkers

VALVESTATE VS265

2x65 Watt Combo mit Hall und Chorus

Rückseite

1. Mains Input

Netzanschlußbuchse. Nur Netzanschlußkabel entsprechend der landesüblichen Norm verwenden.

-D.I. Output-

Anschlußmöglichkeit an ein Aufnahmegerät oder eine PA-Anlage, die über die aus der JTM60 Reihe bekannte Marshall Lautsprecher-Simulation verfügt.

Der Ausgang ist Stereo ausgeführt, so daß auch die Stereo Chorus Möglichkeiten des VS265 voll ausgenutzt werden können.

2. Filtered D. I. Output (Left)

Ausgangsbuchse, die den linken Anteil des Signals zum Aufnahmegerät oder zur PA leitet.

-Speaker Extension-

Der VS265R verfügt über Stereo-Anschlußbuchsen für Zusatzlautsprecher, so daß die Möglichkeiten des Stereo Chorus noch weiter ausgebaut werden können.

Der Combo ist so ausgelegt, daß alle Zusatzboxen von 4 bis 16 Ohm verwendet werden können. Durch Verwendung der Zusatzboxen VS212 gewinnt der Gitarrenton an räumlicher Breite.

3. Ext. L. Speaker Buchse

Ausgangsbuchse, die den linken Anteil des Signals zu einer Zusatzbox, wie etwa der Marshall VS212 leitet.

4. Stereo Headphones Buchse

Anschluß für Stereo-Kopfhörer, die auch beim stillen Üben den vollen Klang des Stereo Chorus liefert.

5. Ext. R. Speaker Buchse

Ausgangsbuchse, die den rechten Anteil des Signals zu einer Zusatzbox, wie etwa der Marshall VS212 leitet.

6. Filtered D. I. Output (Right)

Ausgangsbuchse, die den rechten Anteil des Signals zum Aufnahmegerät oder zur PA leitet.

-Effektweg-

Ein Effektweg bietet die Möglichkeit, externe Effekte an der bestmöglichen Stelle im Signalweg zu plazieren. Zeitachseffekte, wie Delay, Hall, und Chorus werden am besten im Effektweg eingeschleift, wogegen Wah-Wah oder Verzerrer besser zwischen Gitarre und Verstärkereingang geschaltet werden.

7. Effects Return Buchse

Buchse zum Anschluß an den Ausgang eines externen Effektgerätes.

8. Effects Send Buchse

Buchse zum Anschluß an den Eingang eines externen Effektgerätes.

9. Footswitch Buchse

Anschluß für den Fußschalter. Der VS265R ist ein dreikanaliger Verstärker und bietet Umschaltmöglichkeiten zwischen Clean, Overdrive 1 und Overdrive 2 über den Fußschalter mit LED-Statusanzeige.

Der Stereo Chorus kann sowohl über den Fußschalter als auch von der Frontplatte aus geschaltet werden.

Grundeinstellungen

Zuvor sollten einige Punkte beachtet werden:

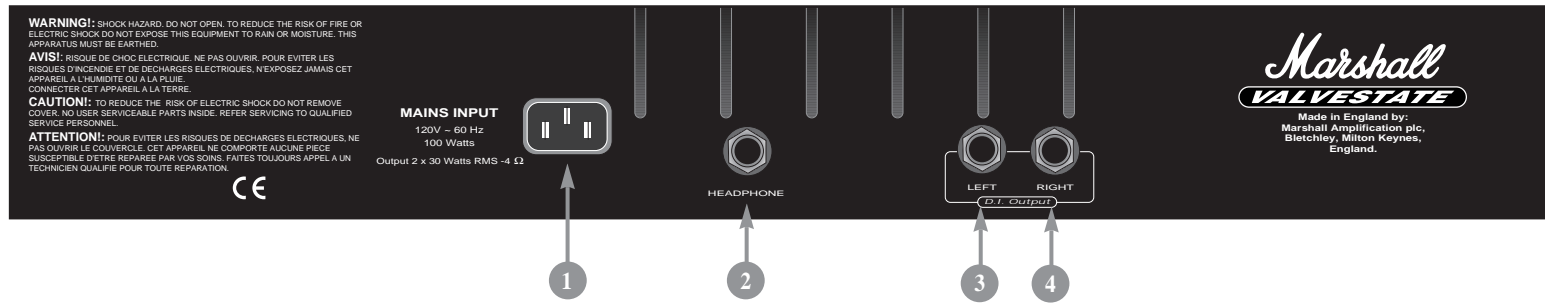
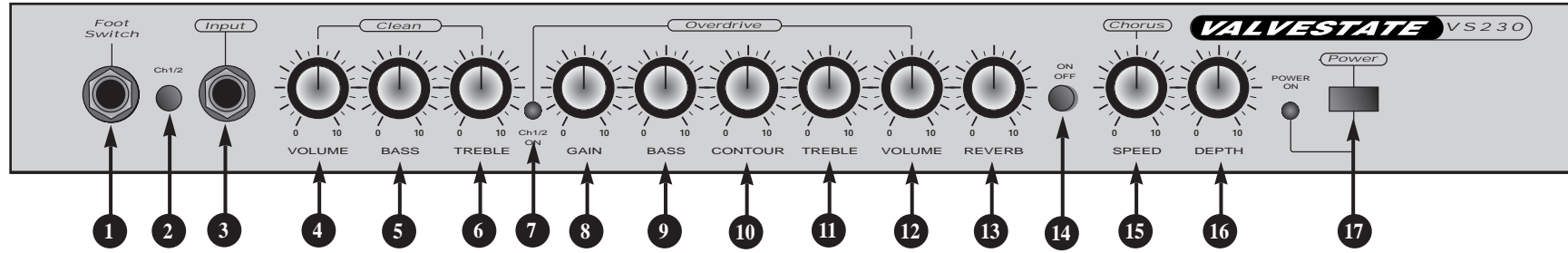
1. In Fragen der Soundeinstellung spielt der persönliche Geschmack eine wichtige Rolle. Was dem einen gefällt, liegt einem anderen vielleicht überhaupt nicht. Daher sollten diese Grundeinstellungen noch dem eigenen Geschmack entsprechend verfeinert werden.

2. Einen großen Einfluß auf den Sound hat die verwendete Gitarre. Jedes Instrument hat bestimmte charakteristische Eigenheiten. So tendieren z.B. schwere, massive mit Humbuckern bestückte Gitarren zu einem warmen Ton mit guter Baßwiedergabe, während leichte Gitarren mit Single Coil Tonabnehmern eher heller klingen.

3. Nebengeräusche können verschiedene Ursachen haben. Brummen und Rückkopplungen können vor allem bei stark verzerrten Sounds entstehen, wenn man zu dicht am Verstärker oder direkt davor steht. Die eigene Spielposition sollte daher sorgfältig ausgewählt werden. In anderen Fällen können Rückkopplungen gerade erwünscht sein. Minderwertige Gitarrenkabel oder bestimmte Tonabnehmertypen (Single Coil) können ebenfalls Nebengeräusche produzieren.

Auf der nächsten Seite folgen drei Grundeinstellungen jeweils für Gitarren bestückt mit Single Coil und Humbucker Tonabnehmern. Nutzen Sie diese Grundeinstellung als Basis, um Ihren eigenen Sound zu finden.

VALVESTATE VS230 & VS232



VALVESTATE VS265

